

VAFLOVAČ + GRIL

Návod k použití CZ

TGCI-811 / TGCI-815 / TGCI-836

Vážený uživateli, před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití.

Spotřebič vybalte a ponechte všechny obaly. Sledujte obrázky v originálním návodu.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Návod uschovejte.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyňky zaměstnanců v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti, penziony.

Spotřebič používejte podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo nádob s vodou.

Nepoužívejte v prostředí se stříkající vodou.

Nepoužívejte s mokřima či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru během používání.

Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny o bezpečném použití a chápou související rizika.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti starší 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let, a to i při chladnutí.

Obaly (plastové sáčky, karton, polystyren) uchovávejte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte spotřebič do vody ani jiné kapaliny.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, nebo pokud je spotřebič poškozen či po pádu.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo osoba s odpovídající kvalifikací.

Před čištěním, údržbou nebo výměnou příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte pouze v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřemisťujte spotřebič tažením za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnut.

Neomotávejte kabel kolem spotřebiče, nelámejte jej a zabraňte kontaktu s horkými částmi.

Před uložením nechte zcela vychladnout.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavými materiály.

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovnou a stabilní plochu.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Vždy vytáhněte zástrčku, když spotřebič nepoužíváte.

Používejte pouze prodlužovací kabely s označením CE, zcela odvinuté, min. 16 A, 250 V, 3000 W.

Nesprávné použití může vést k poškození a zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl nebo unikají kapaliny.
Informace o čištění viz dále.

OBECNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vždy odpojte a nechte zcela vychladnout.

Vnější povrchy čistěte vlhkou houbou či hadříkem.

Vyjímatelné desky a příslušenství myjte teplou vodou se saponátem nebo v myčce.

Nepoužívejte abrazivní prostředky, kovové kartáče ani ostré předměty.

SEZNÁMENÍ SE SPOTŘEBIČEM

- 1.Systém uzamčení spotřebiče
- 2.Zámky desek
- 3.Vyjímatelné desky – vafle
- 4.Vyjímatelné desky – croque-monsieur
- 5.Vyjímatelné desky – gril

PRVNÍ POUŽITÍ

Spotřebič a příslušenství opatrně vyjměte (pozor na ostré části), vše umyjte v mýdlové vodě a osušte. Vnější i vnitřní části otřete vlhkým hadříkem a osušte.

POUŽITÍ

Plně odviňte napájecí kabel.

Ověřte, že napětí odpovídá údajům na štítku.

Zapojte do uzemněné zásuvky.

Před montáží příslušenství vždy odpojte a nechte vychladnout.

Pokládejte na rovnou plochu.

Nepřetěžujte systém zavírání.

Zvolte správné desky (vafle, croque, gril).

Lehce je potřete tukem.

Zavřete a předehejte (cca 5 min). Rozsvítí se červená i zelená kontrolka.

Když zelená zhasne, spotřebič je připraven.

Udržujte spotřebič zavřený během pečení.

1/ Sendvič

Vložte 2 sendviče (máslem venku) na spodní desku.

Zavřete a zapněte zámek.

Hotovo za 2–3 minuty podle chuti.

Vyjměte sendvič dřevěnou/plastovou stěrkou.

2/ Vafle

Nalijte 1 malou naběračku těsta doprostřed a rozprostřete.

Nepřeplňujte – těsto při pečení nabude.

Zavřete a pečte 3–5 minut podle chuti.
Vyjměte stěrkou.

Recept na vafle:

5 žloutků, 5 lžic horké vody, 100 g cukru, kůra z 1 citronu – vyšlehat do pěny. Přidat ½ lžičky prášku do pečiva a 150 g mouky. Z bílků ušlehat sníh a vmíchat. Nechat 30 min odpočívat.

3/ Grilování

Položte ingredience na spodní desku.

Zavřete gril pro oboustranné grilování, nebo nechte otevřený pro jednostranné.

Kontrolujte propečení zvednutím víka za rukojeť.

Pozor: Nepoužívejte kovové předměty, hrozí poškození povrchu. Desky jsou velmi horké.

SKLADOVÁNÍ

Nechte zcela vychladnout a vyschnout. Kabel neomotávejte kolem spotřebiče. Ukládejte na suché, chladné místo mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič je testován a má záruku 24 měsíců od data koupě. K uplatnění záruky předložte fakturu a záruční list.

Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opatřitelné části a údržba jsou na náklady uživatele.

Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Příkon: 800 W

Třída ochrany: I

Vyrobeno v ČLR (RPC)

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. V případě poruchy neotvírejte kryt, ale obraťte se na kvalifikovaný servis.

Spotřebič splňuje směrnice CE .

Jasně – tady je čistý překlad do **slovenčiny**, bez jakýchkoli mých úprav textu:

VAFLOVAČ + GRIL

Návod na použitie

TGCI-811 / TGCI-815 / TGCI-836

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozorníte všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny. Návod si uschovajte

pre neskoršie použitie.

Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. Sledujte obrázky v originálnom návode.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Prečítajte si pozorne tento návod na použitie, než začnete spotrebič používať.

Návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej inštalácie zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti, penzióny.

Spotrebič používajte podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo nádob s vodou.

Nepoužívajte v prostredí so striekajúcou vodou.

Nepoužívajte s mokrými či vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, ihneď odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené o bezpečnom používaní a chápu súvisiace riziká.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti staršie ako 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, a to aj počas chladnutia.

Obaly (plastové vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte prírodný kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte spotrebič do vody ani inej kvapaliny.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, alebo ak je spotrebič poškodený či po páde.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo osoba s príslušnou kvalifikáciou.

Pred čistením, údržbou alebo výmenou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel než dodaný.

Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.

Neomotávajte kábel okolo spotrebiča, nelámte ho a zabráňte kontaktu s horúcimi časťami.

Pred uložením nechajte úplne vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.

Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi.

Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.

Umiestňujte na rovnú a stabilnú plochu.

Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.

Vždy vytiahnite zástrčku, keď spotrebič nepoužívate.

Používajte len predlžovacie káble s označením CE, úplne odvinuté, min. 16 A, 250 V, 3000 W.

Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu a zraneniu.

Nepoužívajte, ak spotrebič spadol alebo unikajú kvapaliny.

Informácie o čistení pozri ďalej.

OBEZNÉ INFORMACE

-  doporučení číst důležité informace v návodu.
-  výrobek nepatří do komunálního odpadu.
-  shoda s evropskými normami.
-  vhodné pro styk s potravinami.
-  omezení nebezpečných látek.
-  výrobek patří do tříděného odpadu.
-  upozornění na horké části přístroje.
-  shoda s marockými normami.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vždy odpojte a nechajte úplne vychladnúť.

Vonkajšie povrchy čistite vlhkou hubkou alebo handričkou.

Vyberateľné dosky a príslušenstvo umývajte teplou vodou so saponátom alebo v umývačke.

Nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové kefy ani ostré predmety.

ZOZNÁMENIE SO SPOTREBIČOM

1. Systém uzamknutia spotrebiča
2. Zámky dosiek
3. Vyberateľné dosky – vafle
4. Vyberateľné dosky – croque-monsieur
5. Vyberateľné dosky – gril

PRVÉ POUŽITIE

Spotrebič a príslušenstvo opatrne vyberte (pozor na ostré časti), všetko umyte v mydlovej vode a osušte.

Vonkajšie aj vnútorné časti utrite vlhkou handričkou a osušte.

POUŽITIE

Plne odviňte napájací kábel.

Skontrolujte, že napätie zodpovedá údajom na štítku.

Zapojte do uzemnenej zásuvky.

Pred montážou príslušenstva vždy odpojte a nechajte vychladnúť.

Pokladajte na rovnú plochu.

Nepreťažujte systém zatvárania.

Zvoľte správne dosky (vafle, croque, gril).

Ľahko ich potrite tukom.

Zavrite a predhrejte (cca 5 min). Rozsvietenia sa červená a zelená kontrolka.

Keď zelená zhasne, spotrebič je pripravený.

Počas pečenia udržiavajte spotrebič zatvorený.

1/ Sendvič

Vložte 2 sendviče (maslom von) na spodnú dosku.

Zavrite a zapnite zámok.

Hotové za 2–3 minúty podľa chuti.
Vyberte sendvič drevenou/plastovou stierkou.

2/ Vafle

Nalejte 1 malú naberačku cesta do stredu a rozprestrite.
Nepreplňujte – cesto pri pečení narastie.
Zavrite a pečte 3–5 minút podľa chuti.
Vyberte stierkou.

Recept na vafle:

5 žĺtkov, 5 lyžíc horúcej vody, 100 g cukru, kôra z 1 citróna – vyšľahať do peny. Pridať ½ lyžičky prášku do pečiva a 150 g múky. Z bielkov ušľahať sneh a vmiešať. Nechať 30 min odpočívať.

3/ Grilovanie

Položte ingrediencie na spodnú dosku.
Zavrite gril na obojstranné grilovanie alebo nechajte otvorený na jednostranné.
Kontrolujte prepečenie zdvihnutím veka za rukoväť.

Pozor: Nepoužívajte kovové predmety, hrozí poškodenie povrchu. Dosky sú veľmi horúce.

SKLADOVANIE

Nechajte úplne vychladnúť a vyschnúť. Kábel neomotávajte okolo spotrebiča. Uchovávajte na suchom, chladnom mieste mimo dosah detí.

ZÁRUKA

Spotrebič je testovaný a má záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Na uplatnenie záruky predložte faktúru a záručný list.
Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa.
Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Príkon: 800 W
Trieda ochrany: I
Vyrobené v ČĽR (RPC)

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemnením. Pripájajte len do riadne uzemnenej zásuvky.
Uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
V prípade poruchy neotvárajte kryt, ale obráťte sa na kvalifikovaný servis.
Spotrebič spĺňa smernice CE.